

## **SESSION EXTRAORDINAIRE – 3 NOVEMBRE 2020**

**PROCÈS-VERBAL** de la session extraordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Chelsea tenue le 3 novembre 2020 à 19 h exceptionnellement et uniquement par vidéoconférence en raison de la pandémie de la COVID-19, et en vertu de l'arrêté numéro 2020-029 du 26 avril 2020 de la Ministre de la Santé et des services sociaux.

**ÉTAIENT PRÉSENTS** les conseillères Kay Kerman et Kimberly Chan et les conseillers Simon Joubarne, Pierre Guénard, Greg McGuire et Jean-Paul Leduc sous la présidence de la Mairesse Caryl Green.

**ÉTAIT ÉGALEMENT PRÉSENT** Me John-David McFaul, Directeur général et Secrétaire-trésorier.

Une période de questions fut tenue, à laquelle aucune question ne fut posée.

### **CONVOCATION**

Tous les membres du conseil ont été dûment convoqués.

### **QUORUM**

La Mairesse ayant constaté qu'il y avait quorum, déclare l'assemblée ouverte.

### **VOTE**

À moins d'indication contraire dans le présent procès-verbal, la Mairesse se prévaut de son privilège prévu à l'article 161 du *Code municipal du Québec* ([LRQ, c C-27.1](#)) en s'abstenant de voter.

### **339-20**

#### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Greg McGuire, appuyé par le conseiller Jean-Paul Leduc et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté avec la modification suivante :

- 2) Rapport du maire

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **340-20**

#### **APPROBATION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS**

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par le conseiller Pierre Guénard et résolu d'adopter le programme triennal d'immobilisations pour les années 2021, 2022 et 2023 prévoyant les dépenses d'investissement et les revenus, financements et affectations suivants:

**SESSION EXTRAORDINAIRE – 3 NOVEMBRE 2020**

**340-20 (suite)**

<b>IMMOBILISATIONS</b>			
	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>
Administration générale	32 000	40 000	15 000
Sécurité publique	774 800	516 000	77 000
Transport	13 068 700	1 923 040	1 194 845
Hygiène de milieu	1 740 000	0	0
Loisirs et culture	577 000	300 000	0
Total des investissements	16 192 500	2 779 040	1 286 845

<b>REVENUS, FINANCEMENTS ET AFFECTATIONS</b>			
	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>
Transferts & contributions	1 017 750	240 000	0
Autres revenus parcs et terrains de jeux	80 000	0	0
Financement à long terme	14 184 500	2 203 040	1 194 845
Affectation activités de fonctionnement	171 250	81 000	72 000
Affectation fonds de roulement	289 000	255 000	20 000
Affectation surplus fonctionnement affecté	450 000	0	0
Total revenus, financement et affectations	16 192 500	2 779 040	1 286 845

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE la Mairesse et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous documents donnant effet à la présente résolution.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**341-20**

**LEVÉE DE LA SESSION**

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Jean-Paul Leduc, appuyé par le conseiller Pierre Guénard et résolu que cette session extraordinaire soit levée.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

John-David McFaul  
Directeur général et Secrétaire-trésorier

---

Caryl Green  
Mairesse